



REGIONE AUTÒNOMA DE SARDIGNA
REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA

ASSESSORATO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE, BENI CULTURALI, INFORMAZIONE, SPETTACOLO E SPORT
ASSESSORADU DE S'ISTRUZIONE PÙBLICA, BENES CULTURALES, INFORMATZIONE, ISPETÀCULU E ISPORT

Direzione Generale dei Beni Culturali, Informazione, Spettacolo e Sport
Servizio Lingua e Cultura Sarda

L.R. 7 agosto 2009, n. 3, art. 9, comma 10, lett. b)

**SPERIMENTAZIONE, NELLE SCUOLE DI OGNI ORDINE E GRADO, DELL'INSEGNAMENTO E
DELL'UTILIZZO VEICOLARE DELLA LINGUA SARDA IN ORARIO CURRICOLARE.
ANNUALITÀ 2013**

AVVISO PUBBLICO

La Regione Autonoma della Sardegna - Assessorato della Pubblica Istruzione, Beni Culturali, Informazione, Spettacolo e Sport - Direzione Generale dei Beni Culturali, Informazione, Spettacolo e Sport - Servizio Lingua e Cultura Sarda, in attuazione della L.R. 7 agosto 2009, n. 3, art. 9, comma 10, lett. b), del Programma Regionale di Sviluppo 2010-2014, punto S3.1, della Deliberazione della Giunta Regionale n. 31/3 del 30.07.2013 di adeguamento per l'annualità 2013 del Piano triennale degli interventi 2011-2013, nonché della Deliberazione n. 33/23 dell'8.08.2013 che detta i criteri per tale attività

DÀ AVVISO

agli Istituti scolastici della Sardegna (comprese le scuole dell'infanzia) che sono aperti i termini per la presentazione delle proposte per la sperimentazione dell'insegnamento e dell'utilizzo veicolare della lingua sarda¹ in orario curricolare.

1. MODALITÀ DI PARTECIPAZIONE

Ogni Istituto, anche all'interno di Istituti Comprensivi, potrà presentare **un'unica proposta**, anche per più corsi (per ogni classe si potrà tenere massimo n. 1 corso). La domanda redatta in carta semplice (vedi **Modello A** allegato al presente Avviso) dovrà essere corredata da:

¹ Nel presente Avviso per "lingua sarda" si intende sia il Sardo propriamente detto, sia le varietà alloglotte: Catalano di Alghero, Gallurese, Tabarchino e Turritano.



REGIONE AUTONOMA DE SARDIGNA
REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA

ASSESSORADU DE S'ISTRUZIONE PÙBLICA, BENES CULTURALES, INFORMATZIONE, ISPETÀCULU E ISPORT
ASSESSORATO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE, BENI CULTURALI, INFORMAZIONE, SPETTACOLO E SPORT

Direzione Generale dei Beni Culturali, Informazione, Spettacolo e Sport
Servizio Lingua e Cultura Sarda

1. dichiarazione sostitutiva di atto di notorietà (ai sensi del D.P.R. 28.12.2000, n. 445) concernente le indicazioni sul corso (o sui corsi) da tenere, l'esperienza in lingua sarda riferita all'Istituto proponente e il curriculum vitae del docente che terrà le lezioni in lingua sarda. Tale documento, redatto secondo il **Modello B** allegato al presente Avviso, dovrà essere accompagnato da:
 - fotocopia di un documento di identità in corso di validità del Dirigente scolastico;
 - preventivo finanziario a pareggio, improntato a criteri di massima congruità, nel quale siano indicate, a fronte delle spese, tutte le entrate previste;

2. PROPOSTE

Le proposte dovranno prevedere l'utilizzo della lingua sarda **esclusivamente** in forma veicolare durante le lezioni, qualunque sia la materia insegnata. Ogni corso dovrà avere una durata minima di **n. 24 ore**, ripartite in almeno **n. 2 ore settimanali** per **n. 3 mesi**, nella stessa classe.

Le lezioni potranno essere svolte o da un insegnante interno all'istituto o in alternativa da un esperto esterno. In entrambi i casi il docente che terrà le lezioni dovrà essere di madrelingua sarda o possedere una competenza attiva e passiva della lingua sarda almeno di livello C1² secondo il Quadro Comune Europeo di Riferimento per la conoscenza delle lingue (QCER).

3. VALUTAZIONE DELLE PROPOSTE

Le istanze formalmente ammissibili saranno valutate secondo i criteri di cui alla sotto indicata Tabella, con riferimento alle esperienze didattiche in lingua sarda dell'Istituto proponente e dell'insegnante interno o esperto esterno che terrà le lezioni.

Sulla base dei punteggi attribuiti a ciascuna scuola partecipante, saranno stilate due relative graduatorie: una per gli Istituti che diano l'incarico di svolgere le lezioni in lingua sarda a un esperto esterno, una per quelli che impieghino un insegnante interno all'Istituto.

² Livello avanzato o "di efficienza autonoma" che prevede comprensione di testi lunghi e complessi anche con significati impliciti. Scioltezza e naturalezza nel parlato per scopi sociali, professionali ed accademici. Produzione di testi chiari, ben costruiti, dettagliati su argomenti complessi con sicuro controllo della struttura testuale, dei connettori e degli elementi di coesione.



REGIONE AUTONOMA DE SARDIGNA
REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA

ASSESSORADU DE S'ISTRUZIONE PÚBLICA, BENES CULTURALES, INFORMATZIONE, ISPETÀCULU E ISPORT
ASSESSORATO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE, BENI CULTURALI, INFORMAZIONE, SPETTACOLO E SPORT

Direzione Generale dei Beni Culturali, Informazione, Spettacolo e Sport
Servizio Lingua e Cultura Sarda

TABELLA DEI CRITERI DI VALUTAZIONE

ISTITUTI	PUNTI
Per ogni progetto, anche extra-curricolare, di insegnamento di lingua sarda, tenuto in lingua sarda veicolare, svolto nel triennio scolastico 2009-2012	2,00
Per ogni progetto, anche extra-curricolare, di insegnamento di altra materia, tenuto in lingua sarda veicolare, svolto nel triennio scolastico 2009-2012	2,50
Per l'inserimento della lingua sarda nel Piano dell'Offerta Formativa della scuola (POF)	5,00
CURRICULUM INSEGNANTI INTERNI O ESPERTI ESTERNI	PUNTI
Per la frequenza del corso di Formazione Insegnanti in Lingua Sarda (FILS) tenuto dall'Università di Cagliari – Dipartimento di Filologie e Letterature Moderne	5,00
Per la frequenza del corso di Formazione Operatori in Lingua Sarda (FOLS)	5,00
Per ogni corso di studi quali seminari, corsi di aggiornamento, borse di ricerca o simili frequentato dall'insegnante/esperto, in Italia o all'estero (di cui si possa attestare la frequenza), relativo alla didattica delle lingue	2,00
Per ogni corso di studi quali master, Phd, dottorati o simili, frequentato dall'insegnante/esperto, in Italia o all'estero (per il quale si sia conseguito un titolo dimostrabile), relativo alla didattica delle lingue	3,00
Per ogni corso (modulo di almeno 20 ore) di lingua sarda, tenuto dall'insegnante/esperto in lingua sarda veicolare, in Istituti scolastici/Università	2,00
Per ogni corso (modulo di almeno 20 ore) di altra disciplina, tenuto dall'insegnante/esperto in lingua sarda veicolare, in Istituti scolastici/Università	2,50
Per ogni corso (modulo di almeno 20 ore) di lingua sarda, tenuto	2,00



REGIONE AUTONOMA DE SARDIGNA
REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA

ASSESSORADU DE S'ISTRUZIONE PÚBLICA, BENES CULTURALES, INFORMATZIONE, ISPETÀCULU E ISPORT
ASSESSORATO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE, BENI CULTURALI, INFORMAZIONE, SPETTACOLO E SPORT

Direzione Generale dei Beni Culturali, Informazione, Spettacolo e Sport
Servizio Lingua e Cultura Sarda

dall'insegnante/esperto in lingua sarda veicolare, presso altre strutture	
Per ogni corso (modulo di almeno 20 ore) di altra disciplina, tenuto dall'insegnante/esperto in lingua sarda veicolare, presso altre strutture	2,50
Per ogni esperienza lavorativa come operatore di sportello linguistico comunale (per almeno n. 2 anni anche non continuativi) o sovra comunale	2,00

4. ASSEGNAZIONE DEI CONTRIBUTI

Lo stanziamento per il 2013 ammonta ad € 455.000,00 (euro quattrocentocinquantacinquemila/00). I contributi saranno assegnati, fino ad esaurimento delle risorse stanziate, agli Istituti inseriti nelle graduatorie, di cui al punto 3. VALUTAZIONE DELLE PROPOSTE del presente Avviso.

Consisteranno: massimo in € 3.000,00, per ciascun Istituto che ricorra ad un esperto esterno e massimo in € 1.550,00, per ciascun Istituto che impieghi un docente interno. Pertanto le graduatorie saranno due: una per gli Istituti che diano l'incarico di svolgere le lezioni in lingua sarda a un esperto esterno (€ 3.000,00), una per quelli che impieghino un insegnante interno all'Istituto (€ 1.550,00).

Lo stanziamento sarà ripartito tra un numero uguale di scuole delle due graduatorie: fino a n. 100 scuole che utilizzino un esperto esterno, fino a n. 100 scuole che utilizzino un insegnante interno. Se il numero di domande di una delle due graduatorie fosse inferiore a n. 100, i fondi restanti saranno impiegati per l'altra graduatoria, fino ad esaurimento delle risorse.

Nel caso di ulteriori fondi residui, questi saranno assegnati per finanziare ulteriori corsi aggiuntivi che siano stati inseriti nelle proposte, sempre seguendo le graduatorie suddette.

A parità di punteggio si terrà conto della migliore valutazione ottenuta alla voce CURRICULUM INSEGNANTI INTERNI O ESPERTI ESTERNI di cui alla TABELLA DEI CRITERI DI VALUTAZIONE. In caso di ulteriore parità si terrà conto dell'ordine d'arrivo delle istanze di contributo.

Riguardo ai compensi, mentre per i docenti interni sarà l'Amministrazione scolastica a calcolarli sulla base del Contratto collettivo nazionale del comparto scuola, per i docenti esterni si dovrà fare riferimento alle "Linee guida per la rendicontazione dei progetti formativi a finanziamento pubblico" dell'Assessorato regionale del Lavoro (Determinazione del Direttore Generale n. 1336/D.G. del



REGIONE AUTONOMA DE SARDIGNA
REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA

ASSESSORADU DE S'ISTRUZIONE PÚBLICA, BENES CULTURALES, INFORMATZIONE, ISPETÀCULU E ISPORT
ASSESSORATO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE, BENI CULTURALI, INFORMAZIONE, SPETTACOLO E SPORT

Direzione Generale dei Beni Culturali, Informazione, Spettacolo e Sport
Servizio Lingua e Cultura Sarda

06.05.2005) dove sono indicate tipologie di docenti e relativi costi orari, il cui estratto sarà allegato al presente Avviso.

Le graduatorie saranno pubblicate sul sito istituzionale della Regione - www.regione.sardegna.it - e contestualmente gli Istituti assegnatari ne riceveranno comunicazione formale per posta ordinaria.

5. SPESE AMMISSIBILI

Sono ammissibili le seguenti voci di spesa:

1. i compensi dovuti ai docenti, siano essi insegnanti interni o esperti esterni. Tale voce, in quanto riferita all'oggetto principale dell'Avviso, dovrà essere pari almeno **al 70% del costo totale** dell'intera attività e dovrà riguardare, nello specifico:
 - a) l'attività di insegnamento in lingua sarda di una delle discipline previste dal programma scolastico;
 - b) l'eventuale attività di formazione e sensibilizzazione degli insegnanti e/o dei genitori concernente l'utilizzo della lingua sarda in orario curricolare;
2. l'acquisto e/o la produzione di materiale didattico o la produzione di documentazione, strettamente attinenti ai contenuti delle attività;
3. i compensi dovuti al personale interno/esterno per progettazione, coordinamento e segreteria.

6. MODALITÀ DI INVIO DELLA DOCUMENTAZIONE E SCADENZE

A pena di esclusione, la documentazione dovrà essere inviata **entro e non oltre le ore 13.00 del 25 ottobre 2013**, al seguente indirizzo:

*Regione Autonoma della Sardegna
Assessorato della Pubblica Istruzione, Beni Culturali, Informazione, Spettacolo e Sport
Direzione Generale dei Beni Culturali, Informazione, Spettacolo e Sport
Servizio Lingua e Cultura Sarda
Viale Trieste, 186 - 09123 CAGLIARI*

La busta dovrà recare la dicitura: **Avviso pubblico: "Lingua sarda in orario curricolare" – annualità 2013.**



REGIONE AUTONOMA DE SARDIGNA
REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA

ASSESSORADU DE S'ISTRUZIONE PÙBLICA, BENES CULTURALES, INFORMATZIONE, ISPETÀCULU E ISPORT
ASSESSORATO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE, BENI CULTURALI, INFORMAZIONE, SPETTACOLO E SPORT

Direzione Generale dei Beni Culturali, Informazione, Spettacolo e Sport
Servizio Lingua e Cultura Sarda

Si considerano presentate in tempo utile le domande consegnate a mano o pervenute a mezzo raccomandata A/R, entro il termine indicato.

In caso di inoltro a mezzo postale, rimane a cura degli interessati il rispetto dei termini di consegna. L'Amministrazione regionale non è in alcun modo responsabile di eventuali smarrimenti o ritardi relativamente al termine di cui sopra, per il quale **non farà fede il timbro postale**.

I progetti dovranno essere realizzati **entro giugno 2014**.

7. EROGAZIONE DEI CONTRIBUTI E RENDICONTAZIONE

All'erogazione del contributo si provvederà in un'unica soluzione, a conclusione delle attività e a seguito di riscontro positivo del rendiconto delle spese sostenute, per le quali dovranno essere presentate:

- una dettagliata relazione descrittiva sull'attività svolta (con l'indicazione del periodo di svolgimento dell'attività, dell'eventuale formazione e sensibilizzazione degli insegnanti e/o dei genitori sull'utilizzo della lingua sarda in orario curricolare, del grado di partecipazione degli studenti, dei risultati raggiunti, ecc.) e dell'eventuale documentazione prodotta;
- una dichiarazione sostitutiva di atto di notorietà, resa ai sensi del DPR 445/2000, con il relativo prospetto finanziario riguardante le spese sostenute (vedi **Modello C** allegato al presente Avviso). Si precisa che le voci di spesa dovranno essere dettagliate secondo la tipologia e le percentuali di cui al punto 5. SPESE AMMISSIBILI del presente Avviso, nel rispetto del preventivo allegato alla richiesta di contributo;
- un DVD che contenga la registrazione di almeno n. 2 lezioni del corso per cui l'Istituto ha avuto il contributo.

8. DISPOSIZIONI GENERALI

Riguardo ai punteggi espressi nella TABELLA DEI CRITERI DI VALUTAZIONE, si specifica che la condizione per l'assegnazione del punteggio relativo all'introduzione del Sardo nel POF, è subordinata al fatto che la scuola abbia a suo tempo inserito nel modulo di pre-iscrizione la scelta della lingua di minoranza da parte dei genitori, come previsto dalla L. 482/1999, art. 4, comma 5 e ricordato dal Direttore Generale dell'Ufficio Scolastico Regionale con nota prot. n. 640 del 13.01.2013 indirizzata a tutte le scuole della Sardegna. Tale scelta dovrà essere effettuata entro e non oltre il 2014.



REGIONE AUTONOMA DE SARDIGNA
REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA

ASSESSORADU DE S'ISTRUZIONE PÙBLICA, BENES CULTURALES, INFORMATZIONE, ISPETÀCULU E ISPORT
ASSESSORATO DELLA PUBBLICA ISTRUZIONE, BENI CULTURALI, INFORMAZIONE, SPETTACOLO E SPORT

Direzione Generale dei Beni Culturali, Informazione, Spettacolo e Sport
Servizio Lingua e Cultura Sarda

L'Amministrazione regionale si riserva di effettuare controlli a campione sul corretto svolgimento dei corsi ammessi al contributo. In caso di accertata difformità da quanto stabilito nel presente Avviso, l'Amministrazione regionale procederà alla revoca parziale o totale del contributo.

In particolare, poiché nel presente Avviso l'uso della lingua sarda è considerato di primaria importanza, si opererà una decurtazione del 40% del contributo, se il Sardo sarà utilizzato solo parzialmente durante le lezioni, e del 90% se le lezioni saranno tenute interamente in altra lingua.

Gli Istituti che dovessero trovarsi in tali situazioni non potranno avere accesso ai contributi nell'ambito della stessa legge per i prossimi n. 3 anni.

La reale programmazione delle risorse è soggetta ai limiti consentiti dal Patto di stabilità e ad eventuali modifiche derivanti dall'assestamento di bilancio.

9. CONTATTI

Ulteriori informazioni potranno essere richieste al Servizio Lingua e Cultura Sarda:

Carla Uras, tel. 070 6065092, e-mail: curas@regione.sardegna.it

Lorenzo Daga, tel. 070 6064946, e-mail: ldaga@regione.sardegna.it

Cristina Baiocchi, tel. 070 6064544, e-mail: cbaiocchi@regione.sardegna.it

Cagliari,

Il Direttore del Servizio

Dott. Giuseppe Corongiu